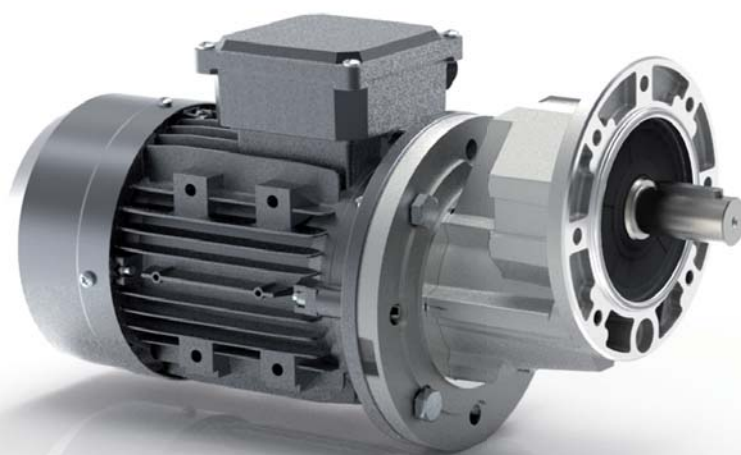


**CATALOGUE XA**  
**CATÁLOGO XA /**  
**CATÁLOGO XA /**





## L'expérience au service de l'innovation

FR

Depuis 1955, le groupe Varvel conçoit et réalise des systèmes de transmission de puissance employés dans de nombreux secteurs de l'industrie. «Know-how to do it»: Varvel a les compétences pour répondre au mieux aux requêtes de ses clients. Grâce à sa grande expérience, développée durant plus de soixante ans, Varvel offre à sa clientèle une vaste gamme de solutions standard et de produits personnalisés destinés aux exigences spécifiques. L'ensemble de la gamme de produits Varvel est conçue et réalisée en Italie, mais le groupe est présent dans le monde entier grâce à deux filiales (l'une aux États-Unis, l'autre en Inde) et à un réseau global de plus de 100 partenaires commerciaux.

## A experiência ao serviço da inovação

PT

Dede 1955 o Grupo Varvel projeta e realiza sistemas de transmissão de potência aplicados em inúmeros setores da indústria. "Know-how to do it": A Varvel tem as competências para satisfazer da melhor forma os pedidos dos clientes. Graças à grande experiência amadurecida em mais de sessenta anos, a Varvel oferece à clientela uma ampla gama de soluções padrão e produtos personalizados para exigências específicas. A inteira gama de produtos Varvel é projetada e realizada em Itália, mas o Grupo está presente em todo o mundo com duas filiais (uma nos EUA e outra na Índia) e uma rede global com mais de 100 parceiros comerciais.

## La experiencia al servicio de la innovación

ES

Desde 1955, el Grupo Varvel diseña y produce sistemas de transmisión de potencia utilizados en muchos sectores de la industria. "Know-how to do it": Varvel cuenta con las competencias para satisfacer de la manera más adecuada las peticiones de los clientes. Gracias a la gran experiencia adquirida en más de sesenta años, Varvel brinda a los clientes una amplia gama de soluciones estándar y productos personalizados para necesidades específicas. Toda la gama de productos Varvel se ha diseñado y producido en Italia, pero el Grupo está presente en todo el mundo con dos filiales (una en Estados Unidos y la otra en India) y una red global con más de 100 socios comerciales.

UNI EN ISO 9001:2015  
UNI EN ISO 14001:2015  
BS OHSAS 18001:2007



EC DIRECTIVE 2014/34/EC (ATEX)



## RÉDUCTEURS A UN TRAIN D'ENGRENAGE

Pré-couple pour réducteurs roue/vis  
Série RS et RT




## REDUTORES COM UM ESTAGIO DE ENGRENAMENTO

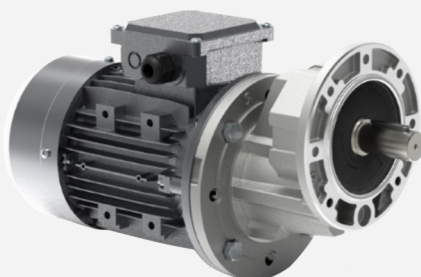
Pré redução para redutor roda de coroa sem fim Series RS e RT

## REDUCTORES CON UN TREN DE ENGENAJES

Pre reducción para reductor de tornillo sin fin  
Serie RS y RT



INDEX 	ÍNDICE 	ÍNDICE 
Description.....2	Descrição ..... 2	Descripción.....2
Désignation.....2	Designação ..... 2	Designación.....4
<b>Table de sélection</b>	<b>Tabla de seleção</b>	<b>Tabla de selección</b>
MXA, FXA.....3	MXA, FXA ..... 3	MXA, FXA.....3
Poids .....3	Pesos ..... 3	Pesos .....3
Tailles moteur .....3	Tamanhos motor ..... 3	Tamaños motor .....3
<b>Dimensions</b>	<b>Dimensões</b>	<b>Dimensiones</b>
FXA-B14 .....4	FXA-B14 ..... 4	FXA-B14 .....4



Les réducteurs de la série XA sont des réducteurs à un train d'engrenages, fabriqués avec carcasse et flasques en aluminium coulé sous pression, les engrenages en acier, cémentés-trempés et rasés.

Pour les réducteurs standards, les engrenages - dimensionnés et vérifiés selon ISO 6336 et DIN 3990 - sont calculés à vie, les roulements pour une durée de vie moyenne de 10 000 heures, les joints d'étanchéité pour 3/5 000 heures, avec facteur de service SF1.0 et conformément à l'environnement de travail réel.

Les rainures des clavettes suivant DIN 6884.

Les réducteurs sont livrés remplis avec lubrifiant synthétique à longue durée (sans bouchons), dans la quantité appropriée pour toutes les positions de montage.

Os redutores da série XA são redutores de um estágio de engrenamento, construídos com carcaça de alumínio injetado, as engrenagens de aço, cementado, temperado e aparados.

Para redutores padrão, as engrenagens - dimensionadas e verificadas de acordo com ISO 6336 e DIN 3990 - são calculadas para vida útil, os rolamentos para uma vida útil média de 10.000 horas, os retentores para 3/5.000 horas, com fator de serviço SF1.0 e de acordo com o ambiente de trabalho real.

Chavetas segundo a norma DIN 6884.

Os redutores são entregues já completos com óleo sintético de longa duração, com a quantidade adequada para permitir a instalação em qualquer posição de montagem, sem a necessidade de ter que especificar em pedido.

Los reductores de la serie XA son reductores de un tren de engranajes, construidos con carcasa y bridas de aluminio inyectado, los engranajes de acero, cementados, templados y afeitados.

Para reductores estándar, los engranajes - dimensionados y verificados según ISO 6336 y DIN 3990 - son calculados por vida, los rodamientos por una vida media de 10,000 horas, los retenes por 3/5,000 horas, con factor de servicio SF1.0 y de acuerdo con el ambiente de trabajo efectivo.

Chaveteros según DIN 6884.

Los reductores se entregan ya llenados con lubricante sintético de larga duración (sin tapones), con la cantidad adecuada para permitir su instalación en cualquier posición de montaje sin necesidad de tener que especificarla en el pedido.

#### DÉSIGNATION - DESIGNAÇÃO - DESIGNACIÓN

**F XA 71 3.1 IEC71 B14**

Forme moteur - Forma do motor - Forma motor

Taille moteur IEC - Tamanho motor IEC - Tamaño motor IEC

Rapport de réduction - Relação de redução - Relación de reducción

Taille réducteur - Tamanho do redutor - Tamaño del reductor

M = Motoréducteur - Motoredutor - Motoreductor

F = Flasque d'entrée - Flange de entrada - Brida de entrada

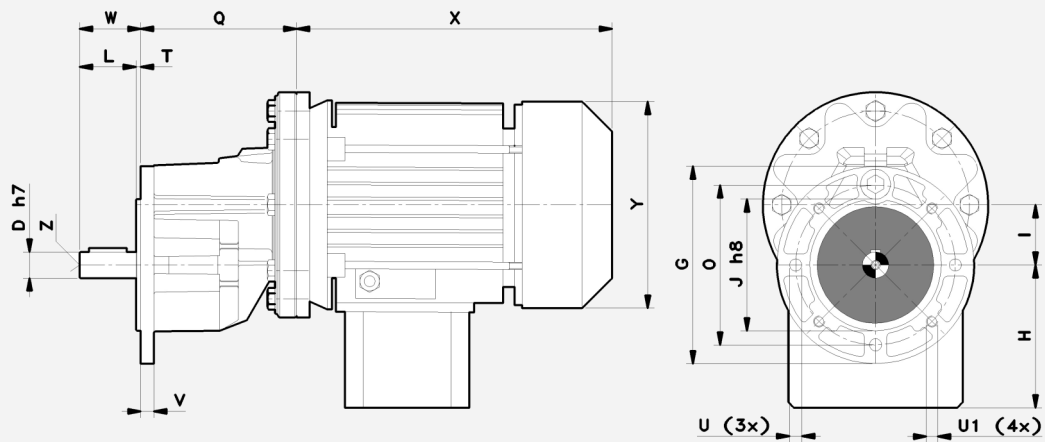
S = Sans flasque d'entrée - Sim flange de entrada - Sin brida de entrada

kW	XA	i =	rpm	Nm	SF	kg	kW	XA	i =	rpm	Nm	SF	kg	kW	XA	i =	rpm	Nm	SF	kg
0.06	63	3.539	397	1.4	>3	3.9	0.55	80	3.417	411	13	>3	13	1.8	80	3.417	411	41	1.7	20
		6.182	226	2.5	>3	3.9			6.40	219	24	2.8	13			6.40	219	77	0.8	20
		7.778	180	3.1	2.9	3.9			8.30	169	31	2.0	13			7.546	169	100	0.7	20
0.09	63	3.539	397	2.1	>3	4.0	0.75	80	3.417	411	17	>3	14	1.8	100	3.875	361	46	>3	23
		6.18	226	3.7	2.7	4.0			6.40	219	32	2.0	14			6.231	225	77	2.5	23
		7.778	180	4.7	1.9	4.0			8.30	169	42	1.4	14			7.546	167	100	1.8	23
0.12	63	3.539	397	2.8	>3	5.2	1.1	80	3.417	411	25	2.7	16	2.2	100	3.875	361	57	>3	26
		6.182	226	5.0	2.0	5.2			6.40	219	47	1.4	16			6.231	225	92	1.7	26
		7.778	180	6.2	1.4	5.2			8.30	169	61	1.0	16			7.546	167	124	1.1	26
0.18	63	3.539	397	4.2	2.8	5.8	1.5	100	3.875	361	29	>3	19	3	100	3.875	361	80	2.9	28
		6.182	226	7.4	1.3	5.8			6.231	225	47	>3	19			6.231	225	125	1.3	28
		7.778	180	9.3	1.0	5.8			7.546	167	70	2.2	19			7.546	167	169	0.8	28
0.25	71	3.539	397	6	>3	8.0	1.5	80	3.417	411	34	2.0	18	4	100	3.875	361	102	2.3	36
		6.40	220	11	2.1	8.0			6.40	219	64	1.0	18			6.231	225	163	1.0	36
		8.00	175	13	1.5	8.0			8.30	169	83	0.7	18			7.546	167	210	0.7	36
0.37	71	3.539	397	9	3.0	8.4	1.5	100	3.875	361	39	>3	20							
		6.40	220	16	1.4	8.4			6.231	225	64	2.6	20							
		8.00	175	20	1.0	8.4			7.546	167	84	1.6	20							

- Vitesse entrée 1400 tr/mn  
- Velocidade entrada 1400 rpm  
- Velocidad entrada 1400 rpm

**TAILLES MOTEURS - TAMANHOS DOS MOTORES - TAMAÑOS DE LOS MOTORES**

	i =	IEC 56	IEC 63	IEC 71	IEC 80	IEC 90	IEC 100 IEC 112
FXA63	3.5 - 6.2 - 7.8	B5 & B14	B5 & B14	---	---	---	---
FXA71	3.5 - 6.4 - 8.0	---	---	B5 & B14	---	---	---
FXA80	3.4 - 6.4 - 8.3	---	---	---	B5 & B14	B5 & B14	---
FXA100	3.9 - 6.2 - 7.5	---	---	---	---	B5 & B14	B5 & B14



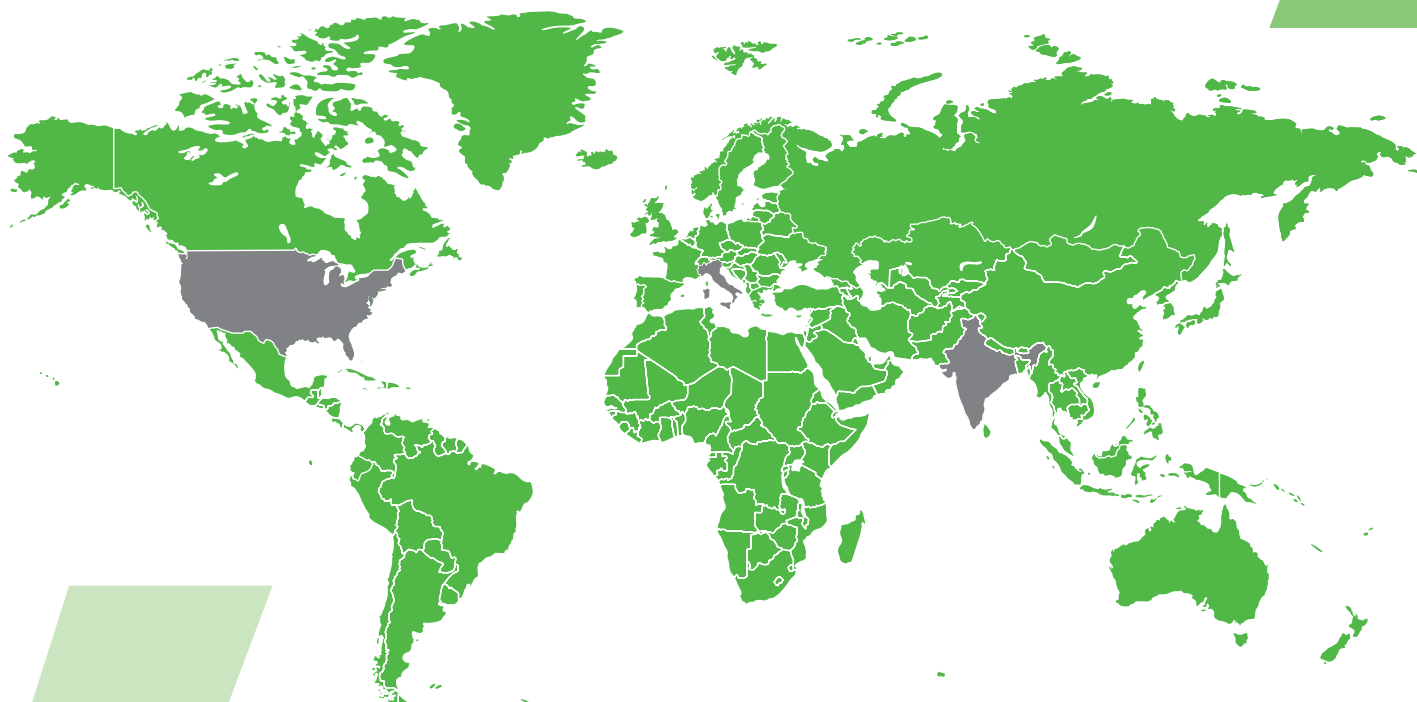
	D <sub>h7</sub>	G	I	J <sub>h8</sub>	L	O	Q	U	U <sub>1</sub>	T	V	W	Z
FXA63	14 (11*)	105	32	70	30	85	83	6.5	M6	2.5	7.0	32.5	M5 x 12.5 (M4 x 11)*
FXA71	19	120	40	80	40	100	90	6.5	M6	2.5	7.5	42.5	M8 x 19
FXA80	24 (28*)	140	50	95	49.5	115	114	9	M8	2.5	10.5	52	M8 x 19 (M10 x 22)*
FXA100	28	200	63	130	57.5	165	177	10.5	10.5	2.5	12	60	M10 x 22

(\*) - sur demande  
 - a pedido  
 - previa solicitud

	IEC 56	IEC 63	IEC 71	IEC 80	IEC 90	IEC 100/112
Ø B14	80	90	105	120	140	160
Ø B5	120	140	160	200	200	250
H	108	110	121	138	149	160
X	168	185	215	238	255 / 280	309
Y	110	123	140	159	176	195

- Dimensions non contractuelles, seulement pour référence  
 - Dimensões sem compromisso, só para referência  
 - Dimensiones sin compromiso, sólo para referencia





**2** Filiales à l'étranger, en Inde et aux Etats-Unis  
Filiais estrangeiras, na Índia e nos EUA  
Dos filiales en el extranjero en India y Estados Unidos



**60** Plus de 60 ans d'histoire et de succès internationaux  
Mais de 60 anos de história e sucessos internacionais  
Más de 60 años de historia y éxitos internacionales



**100** Un réseau global qui compte plus de 100 partenaires commerciaux  
Rede global com mais de 100 parcerias comerciais  
Red global con más 100 socios comerciales

India subsidiary:

**MGM-VARVEL Power Transimission Pvt Ltd**

Warehouse N. G3 and G4 | Ground Floor

Indus Valley's Logistic Park | Unit 3

Mel Ayanambakkam Vellala Street

Chennai - 600 095 | Tamil Nadu | INDIA

info@mgmvarvelindia.com

[www.mgmvarvelindia.com](http://www.mgmvarvelindia.com)

USA subsidiary:

**VARVEL USA LLC**

2815 Colonnades Court

Peachtree Corners, GA 30071 | USA

T 770-217-4567 | F 770-255-1978

info@varvelusa.com

[www.varvelusa.com](http://www.varvelusa.com)

